

2015

NEWSLETTER

By MANOLIS EGLEZOS & ASSOCIATES LAW FIRM



ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

Της εταιρείας δικηγόρων ΜΑΝΩΛΗΣ ΕΓΓΛΕΖΟΣ & ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ

JULY 2015
ΙΟΥΛΙΟΣ 2015

Vol. 2 Ap. 2

[BANKS' COMPLIANCE
REQUIREMENTS *](#)
ΤΡΑΠΕΖΙΚΑ ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ
ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

[PAYMENT OF ANNUAL LEVY 2015
FOR CYPRUS COMPANIES *](#)
ΠΛΗΡΩΜΗ ΕΤΗΣΙΟΥ ΤΕΛΟΥΣ 2015
ΓΙΑ ΚΥΠΡΙΑΚΕΣ ΕΤΑΙΡΕΙΕΣ

[ΡΥΘΜΙΣΗ ΒΕΒΑΙΩΜΕΝΩΝ
ΟΦΕΙΛΩΝ ΠΡΟΣ ΤΗ
ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΗ ΔΙΟΙΚΗΣΗ *](#)
SETTLEMENT OF CERTIFIED
DEBTS TO THE TAX
ADMINISTRATION

[DISPUTES BETWEEN DOMAIN
NAMES AND TRADEMARKS *](#)
ΣΥΓΚΡΟΥΣΕΙΣ ΜΕΤΑΞΥ
ΟΝΟΜΑΤΩΝ ΧΩΡΟΥ (domain
names) ΚΑΙ ΣΗΜΑΤΩΝ

[LEGAL CUSTODY SYSTEM
APPLICABLE TO BEARER SHARES
IN PANAMA*](#)
ΣΥΣΤΗΜΑ ΦΥΛΑΞΗΣ ΤΩΝ
ΕΚΔΟΘΕΙΣΩΝ ΕΙΣ ΤΟΝ ΚΟΜΙΣΤΗ
ΜΕΤΟΧΩΝ ΣΤΟΝ ΠΑΝΑΜΑ

[MALTESE SHIPOWNING
COMPANIES SUBJECT TO
ANNUAL AUDIT*](#)
ΜΑΛΤΕΖΙΚΕΣ ΠΛΟΙΟΚΤΗΤΡΙΕΣ
ΕΤΑΙΡΙΕΣ ΥΠΟΚΕΙΜΕΝΕΣ ΣΕ
ΕΤΗΣΙΟ ΕΛΕΓΧΟ

[ΠΡΟΕΝ ΕΣΧΕΣ ΕΤΑΙΡΟΥ*](#)
JUSTIFICATION OF FUNDS
INJECTED TO A GREEK COMPANY

This issue was prepared by Thalia Gavriilidi
Το παρόν φύλλο επιμελήθηκε η Θάλεια Γαβριηλίδη

Layout: Christina Lytsiousi
Υπεύθυνη σελιδοποίησης: Χριστίνα Λυτσιούση

BANKS' COMPLIANCE REQUIREMENTS /
ΤΡΑΠΕΖΙΚΑ ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Anti-money laundering regulations are closely observed by the Banks' compliance departments. This suggests that every party remitting funds, needs to be able to justify such transfer, ie to be able to show that it took place in the context of a relationship between the remitting and the receiving party. This involves a change in the habits of many banks' clients, who might have been remitting in good faith from various alternate accounts of a Group of companies, however without any apparent link between the parties to the remittance.

Now, such practice is to be avoided, as it might raise questions by the compliance department of the Bank as to legality of the remittance. Any remittance should have a reason behind it, such reason being traceable in an agreement between the parties. This in turn, suggests increase of bureaucracy involved, as relevant documentation should be available, and it is highly recommended that this takes place proactively rather, than after compliance department assumes.

Ελληνική απόδοση:

Οι κανονισμοί για το ξέπλυμα χρήματος εφαρμόζονται με συνέπεια από τα τμήματα συμμόρφωσης των Τραπεζών. Αυτό σημαίνει ότι κάθε συναλλασσόμενος που εμβάζει ποσά θα πρέπει να μπορεί να δικαιολογεί τη μεταφορά, δηλαδή να μπορεί να αποδείξει ότι έλαβε χώρα στα πλαίσια υφιστάμενης σχέσης μεταξύ του εμβάζοντος και του λαμβάνοντος μέρους. Αυτό πάλι σηματοδοτεί αλλαγή στις συνήθειες πολλών τραπεζικών πελατών, οι οποίοι μπορεί να ενέβαζαν καλόπιστα από διάφορους εναλλακτικούς λογαριασμούς ενός ομίλου εταιρειών, παρ' όλα αυτά δίχως κάποια εμφανή σχέση μεταξύ των μερών στη μεταφορά.

Πλέον, τέτοιες πρακτικές θα πρέπει να αποφεύγονται, καθώς μπορεί να οδηγήσουν στην έγερση ερωτήσεων από τα τμήματα συμμόρφωσης των τραπεζών σε σχέση με τη νομιμότητα της μεταφοράς. Κάθε μεταφορά θα πρέπει να έχει μια υποκείμενη αιτία, η οποία να είναι ανιχνεύσιμη σε ένα συμφωνητικό μεταξύ των μερών. Αυτό πάλι, σημαίνει αύξηση της γραφειοκρατίας στην οποία θα εμπλακούν τα μέρη, αφού σχετικά έγγραφα θα πρέπει να είναι διαθέσιμα, και συνιστάται θερμά να είναι έτοιμα πριν, παρά μετά την εμπλοκή του τμήματος συμμόρφωσης.

Μανώλης Εγγλέζος/Manolis Eglezos

**PAYMENT OF ANNUAL LEVY 2015 FOR CYPRUS COMPANIES /
ΠΛΗΡΩΜΗ ΕΤΗΣΙΟΥ ΤΕΛΟΥΣ 2015 ΓΙΑ ΚΥΠΡΙΑΚΕΣ ΕΤΑΙΡΕΙΕΣ**

The deadline for the payment of the Annual Levy 2015 for all Cyprus Companies, which was initially set for 30th of June 2015, has now been postponed up to 31st July 2015 due to recent developments in Greek banking sector. As a result, the penalty of 10%, provided by law for late payments of said Levy that would take place within July, shall not be applicable.

Ελληνική απόδοση:

Η προθεσμία για την πληρωμή του Ετήσιου Τέλους των Κυπριακών Εταιρειών για το 2015, η οποία έληγε στις 30.6.2015 παρατάθηκε μέχρι τις 31.7.2015, λόγω των πρόσφατων εξελίξεων στο ελληνικό τραπεζικό σύστημα. Συνεπώς, η προβλεφθείσα από το νόμο προσαύξηση 10% για τυχόν καθυστερημένες πληρωμές του Τέλους αυτού που θα λάμβαναν χώρα εντός του Ιουλίου, δε θα εφαρμοστεί.

Eleni Bourantaki/Ελένη Μπουραντάκη

**ΡΥΘΜΙΣΗ ΒΕΒΑΙΩΜΕΝΩΝ ΟΦΕΙΛΩΝ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΗ
ΔΙΟΙΚΗΣΗ /**

SETTLEMENT OF CERTIFIED DEBTS TO THE TAX ADMINISTRATION

Από τη 21.3.2015, βεβαιωμένες οφειλές προς τη Φορολογική Διοίκηση, εφόσον έχουν καταστεί ληξιπρόθεσμες έως και τη 1^η Μαρτίου 2015, δύνανται να ρυθμίζονται με καταβολή έως και 100 μηνιαίων δόσεων, με ελάχιστο ποσό μηνιαίας δόσης 20€. Επιπλέον, ποινική δίωξη κινείται πλέον για χρέη προς το Δημόσιο ποσού άνω των 50.000€ (αντί του ποσού των 5.000€ που ίσχυε μέχρι πρότινος).

English summary:

As from 21.3.2015, certified debts towards Tax Administration, which became due till 1st March 2015, can be settled through payment of up to 100 monthly installments, of minimum amount of 20€ each. Further, prosecution for debts towards State commences of the amount of 50.000€ (instead of 5.000€ which applied previously).

Θάλεια Γαβριηλίδη/Thalia Gavriilidi

DISPUTES BETWEEN DOMAIN NAMES AND TRADEMARKS/

ΣΥΓΚΡΟΥΣΕΙΣ ΜΕΤΑΞΥ ΟΝΟΜΑΤΩΝ ΧΩΡΟΥ (domain names) ΚΑΙ ΣΗΜΑΤΩΝ

A Trademark is any sign that individualizes the goods and services of a given enterprise and distinguishes them from the goods and services of its competitors. A domain name is a case-insensitive string of letters, numbers, and hyphens that is used to define the location of a website. Trademarks protection is territorial, which means that the shield offered by the registration is limited only to the country or countries in which the trademark has been registered. On the other hand, domain names can be registered and accessed in any region and there are no national borders for their protection. Domain names are registered on a “first come, first served” basis, which means that should a domain name is registered somewhere in the world, no one else is able to record the same domain name anywhere else.

In several circumstances, individuals with the sole intention to gain profit, exploit the principles that are implemented in domain name system and register the names with the purpose of selling or transferring same for a fee. Apart from the litigation, “Uniform Domain Name Dispute Resolution Policy” was framed to settle such disputes. Thus, in case of a relevant conflict the interested part, acting repressively, can address to UDRP and bring the dispute before this administrative procedure. Of course it is always important for individuals or companies, who want to register a trademark, to act preventively as well, so as to avoid future conflicts. Therefore, before registering the desired trademark, they should first make sure that the respective domain name is available for registration.

Ελληνική περίληψη

Οι διαφορές που προκύπτουν μεταξύ αφενός ενός εμπορικού σήματος, ήτοι οποιασδήποτε ένδειξης που εξατομικεύει τα προϊόντα και τις υπηρεσίες μιας συγκεκριμένης επιχείρησης και αφετέρου ενός ονόματος χώρου (domain name), δηλαδή μιας σειράς από γράμματα, αριθμούς και παύλες που χρησιμοποιείται για να καθορίσει τη θέση μιας ιστοσελίδας, προέρχονται κυρίως από την προστασία που παρέχεται στην κάθε περίπτωση. Έτσι για τα πρώτα η προστασία που προσφέρει η κατοχύρωσή τους περιορίζεται μόνο στη χώρα ή τις χώρες στις οποίες έχουν καταχωρηθεί. Από την άλλη, τα ονόματα χώρου, καταχωρίζονται με βάση την αρχή της χρονικής προτεραιότητας, πράγμα που σημαίνει ότι εάν έχει καταχωρηστεί κάπου στον κόσμο ένα όνομα χώρου, κανείς άλλος δεν είναι σε θέση να καταχωρίσει το ίδιο όνομα χώρου οπουδήποτε αλλού.

Στις συγκρούσεις που δημιουργούνται μεταξύ των ονομάτων χώρου και των εμπορικών σημάτων, εκτός από τη δικαστική προστασία, υιοθετείται και μια πολιτική επίλυσης διαφορών με την ονομασία «Uniform Domain Name Dispute Resolution Policy». Έτσι, σε περίπτωση σχετικής διένεξης ο ενδιαφερόμενος, μπορεί να απευθυνθεί σε κάποιον από τους παρόχους υπηρεσιών επίλυσης των διαφορών αυτών. Φυσικά, είναι πάντα σημαντικό για άτομα ή επιχειρήσεις, που θέλουν να καταχωρήσουν ένα εμπορικό σήμα, να δρουν προληπτικά και πριν από την κατοχύρωση του σήματός τους, θα πρέπει πρώτα να βεβαιώνονται ότι το αντίστοιχο όνομα χώρου είναι διαθέσιμο για καταχώρηση.

Eriketi Kolyva/Ερικήτη Κολυβά

LEGAL CUSTODY SYSTEM APPLICABLE TO BEARER SHARES IN PANAMA/ ΣΥΣΤΗΜΑ ΦΥΛΑΞΗΣ ΤΩΝ ΕΚΔΟΘΕΙΣΩΝ ΕΙΣ ΤΟΝ ΚΟΜΙΣΤΗ ΜΕΤΟΧΩΝ ΣΤΟΝ ΠΑΝΑΜΑ

New custody system has been adopted by Law 18 of 23rd April 2015, exclusively applicable to bearer shares issued by Panamanian companies either before or after the entry into force of said law. Regulation for Bearer Shares Certificates provides that the owners of bearer shares issued before 4th May 2015 shall have until **December 31st, 2015** to proceed with either one of the following options:

Option A: To proceed with the amendment to the Articles of Incorporation and the replacement of certificates of shares issued to the "bearer" - for certificates issued in a Registered Form, in favor of either a natural person or a legal entity.

Option B: To take the following steps:

a. The Board of Directors of the corporation or its Assembly of Shareholders shall authorize that the corporation adheres to the custody system created by the said law and such resolution must be recorded in the Public Registry of Panama.

b. Deliver the bearer share certificates to an Authorized Custodian, and at the same time, to provide by means of an affidavit, full information regarding the identification of the owner of said share certificate.

In the event that such actions are not taken, the holder of the certificates of shares issued to the bearer, will lose the political and economic rights inherent to the bearer shares certificates, as such are acknowledged by law (i.e. to exercise the right to vote as shareholder; to receive dividends from the corporation; transfer its shares; etc.) against the issuing corporation.

Ελληνική Περίληψη:

Με τον Ν. 18/23-4-2015 υιοθετήθηκε ένα νέο σύστημα φύλαξης των εκδοθέντων στον κομιστή μετοχών των Παναμαϊκών εταιρειών. Σύμφωνα με τον εν λόγω Νόμο, οι κάτοχοι των μετοχών που έχουν εκδοθεί στον κομιστή πριν την 4^η Μαΐου 2015, πρέπει έως την 31^η Δεκεμβρίου 2015, να έχουν προχωρήσει σε μία από τις 2 κατωτέρω εναλλακτικές: 1) Να τροποποιήσουν το καταστατικό τους και να αντικαταστήσουν τις εκδοθείσες στον κομιστή μετοχές, με ονομαστικές (σε φυσικό ή νομικό πρόσωπο) ή 2) Να παραδώσουν τις εκδοθείσες στον κομιστή μετοχές, σε έναν εξουσιοδοτημένο φύλακα.

Στην περίπτωση που δεν πραγματοποιηθούν οι αναγκαίες ενέργειες, οι κάτοχοι των μετοχών θα χάσουν τα πολιτικά και οικονομικά δικαιώματα που σχετίζονται με τις μετοχές στον κομιστή (πχ το δικαίωμα ψήφου του μετόχου ή της λήψης μερίσματος από την εταιρεία).

Thalia Gavriilidi/Θάλεια Γαβριηλίδη/Eleni Bourantaki/Ελένη Μπουραντάκη

**MALTESE SHIPOWNING COMPANIES SUBJECT TO ANNUAL AUDIT/
ΜΑΛΤΕΖΙΚΕΣ ΠΛΟΙΟΚΤΗΤΡΙΕΣ ΕΤΑΙΡΙΕΣ ΥΠΟΚΕΙΜΕΝΕΣ ΣΕ ΕΤΗΣΙΟ
ΕΛΕΓΧΟ**

Maltese ship owning companies are subject to an annual mandatory audit, carried out by submitting the local expenses and the value of the vessel, when this is possible.

In light of the above, the submission of a full income tax return is required, as the submission of a mere statement is not sufficient any more.

Ελληνική Απόδοση:

Οι Μαλτέζικες πλοιοκτήτριες εταιρίες υπόκεινται υποχρεωτικά σε ετήσιο έλεγχο, ο οποίος πραγματοποιείται με τη δήλωση των τοπικών εξόδων και της αξίας του πλοίου, όταν αυτό είναι δυνατό.

Δεδομένων των παραπάνω, απαιτείται η υποβολή φορολογικής δήλωσης εισοδήματος, καθώς η υποβολή μιας απλής δήλωσης δεν επαρκεί πλέον.

Angeliki Avramoglou/Αγγελική Αβράμογλου

ΠΟΘΕΝ ΕΣΧΕΣ ΕΤΑΙΡΟΥ/

JUSTIFICATION OF FUNDS INJECTED TO A GREEK COMPANY/

Από τη 1.1.2014, οι εταίροι που συμμετέχουν σε οποιασδήποτε μορφής εταιρεία, πρέπει να είναι σε θέση να δικαιολογήσουν το πόθεν έσχες του κεφαλαίου με το οποίο συμμετέχουν σε εταιρεία που είτε ιδρύεται είτε πραγματοποιεί αύξηση κεφαλαίου. Τα ποσά αυτά αποτελούν τεκμήριο για τον εταίρο.

English summary:

As from 1.1.2014, the partners of any greek company should be in position to show the origin of the funds they contribute to a company that is either incorporated or undergoes a capital increase. Such amounts are taken into account in the tax declaration of the partner.

Μανώλης Εγγλέζος/ Manolis Eglezos